

Špecifikácie sémantických prvkov Europeany (ESE)

Verzia 3.2.1, 06/11/2009

Europeana v1.0

spolufinancované Európskou úniou

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou prostredníctvom programu **eContentplus**

<http://ec.europa.eu/econtentplus>



Obsah

PodĎakovanie

1. Predslov

2. Sémantické prvky Europeany (ESE)

2.1 Prvky

2.2 Atribúty XML

3. Úvod do popisu a používania prvkov v Europeane

4. Definície prvkov v ESE

5. História dokumentu

PodĎakovanie

Chceli by sme vysloviť vĎaku nasledujúcim za ich odborné príspevky k tomuto dokumentu.

Robina Clayphan

Makx Dekkers

Kate Fernie
Stefan Gradmann
Catherine Lupovici
Carlo Meghini
Go Sugimoto
Julie Verleyen

1. Predslov

Tento dokument poskytuje špecifikáciu sémantických prvkov Europeany, vrátane ich vlastností, syntaxe XML, použitia v portáli Europeana, povinných používaní, výskytov a príkladov. Sémantické prvky Europeany sa používajú v prototypu portálu, ktorý bol uvedený do prevádzky dňa 20. novembra 2008 na <http://www.europeana.eu/>.

2. Europeana Semantic Elements (Sémantické prvky Europeany - ESE)

2.1 Prvky

Sémantické prvky Europeany (ESE) pozostávajú z prvkov metaúdajov Dublin Core (DC), podmnožiny termínov DC (definovaných na <http://dublincore.org/documents/dcmi-terms/>) a súborov dvanástich prvkov, ktoré boli vytvorené na splnenie potrieb Europeany.

Prvky v ESE sú nasledovné:

Zdroj	Prvok	Rozlíšenie prvku
DC	title (názov)	alternative (alternativa)
DC	creator (tvorca)	
DC	subjekt (predmet)	
DC	description (popis)	tableOfContents (Obsah)
DC	publisher (vydavateľ)	
DC	contributor (prispievateľ)	
DC	date (dátum)	created (vytvorené); issued (vydané)
DC	type (typ)	
DC	format (formát)	extent (rozsah); medium (médiu)
DC	identifier (identifikátor)	
DC	source (zdroj)	
DC	language (jazyk)	
DC	relation (vzťah)	isVersionOf (jeVerziou); hasVersion (máVerziu); isReplacedBy (jeNahradený); replaces (nahradza); isRequiredBy (VyžadujeSaU); requires (vyžadujeSi); isPartOf (jeČasťou); hasPart (máČasť); isReferencedBy (jeOdkazomZ); references (odkazujeNa); isFormatOf (jeFormátom); hasFormat (máFormát); conformsTo (vyhovuje)

DC	coverage (pokrytie)	spatial (priestorové); temporal (časové)
DC	rights (práva)	
DC terms (termíny DC)	provenance (pôvod)	
Europeana	userTag (poznámkyPoužívateľov)	
Europeana	unstored (neuložené)	
Europeana	object (objekt)	
Europeana	language (jazyk)	
Europeana	provider (poskytovateľ)	
Europeana	type (typ)	
Europeana	uri (uri)	
Europeana	year (rok)	
Europeana	hasObject (máObjekt)	
Europeana	country (krajina)	
Europeana	isShownBy (jeUkázanýProstredníctvom); isShownAt (jeUkázanýNa)	

Upozorňujeme, že kontext DC aj kontext Europeany obsahuje prvky "Type" (Typ) a "Language" (Jazyk). Tie majú rôzne spôsoby použitia, ktoré sú popísané v špecifikáciách uvedených nižšie.

2.2 Atribúty XML

Schéma XML Sémantických prvkov Europeany rozširuje Schému XML Dublin core¹ pridaním prvkov kontextu Europeany. V súčasnej dobe nedefinuje kontext Europeany žiadny atribút. Preto jediné atribúty pre súbory prvkov ESE príkladov XML dokumentov, ktoré sú povolené schémami XML, sú atribúty xml: lang (jazyk; definované Schémami DC XML) a XSI: type (typ; prvok DC).

3. Úvod do popisu a používania prvkov Europeanou

Každý prvok v ESE je popísaný nasledujúco:

¹ <http://www.europeana.eu/schemas/ese/ESE-V3.2.xsd>

Názov prvku	Oficiálny názov prvku.	
Kontext	Kontext alebo zdroj prvku: dc , termíny dc alebo Europeana . Viac informácií o metadátoch dc môžete nájsť na http://dublincore.org/documents/dcmi-terms/ .	
URI	Uniform Resource Identifier (Jednotný identifikátor zdroja) používaný na jedinečnú identifikáciu prvku	
Označenie	Človekom čitateľné označenie priradené k prvku	
Definícia	Definícia prvku založená na definícii DC pre termín, ktorý sa takto dá definovať	
Poznámka Europeany	Poznámka poskytujúca informácie, vzťahujúce sa na použitie prvku v prototypu Europeana.	
Povinné používanie a výskyt	Indikácia požiadavky alebo povinnosti prvku na jeho prítomnosť a výskyt (ako často sa element môže opakovať) v metadátoch.	
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadanie:	Všetky prvky sú použité pre funkciu jednoduché vyhľadanie.
	Aspekt:	Udáva, či sa prvok používa pri funkcii spresnené vyhľadanie a v ktorom z aspektov: Date (Dátum), Type (Typ), Provider (Poskytovateľ), Country (Krajina) a Language (Jazyk).
	Časová os:	Naznačuje, či sa prvok používa pri prehliadacej funkcii časová os.
	Rozšírené vyhľadanie:	Udáva, v ktorom indexe sa prvok používa pri funkcii rozšírené vyhľadanie: Title (Názov), Creator (Tvorca), Date (Dátum) a Subject (Predmet)
	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadania	Indikuje, či je obsah prvku zahrnutý v zobrazení úplných výsledkov vyhľadania digitálneho objektu Europeany.
Príklad	Je znázornený príklad syntaxe xml.	

4. Definície prvkov v ESE

Táto časť zaznamenáva prvky ESE v abecednom poradí a popisuje ich atribúty.

Upozorňujeme, že prvky "type" (typ) a "language" (jazyk) sa vyskytujú v kontexte DC aj Europeany; prvky majú v týchto kontextoch rôzne použitie. V nasledujúcich tabuľkách sú "type" a "language" kvôli ich rozličnému použitiu a kontextu uvedené dvakrát.

Názov prvku: alternative (alternatíva)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/alternative				
Označenie	Alternative Title (Alternatívny názov)				
Definícia	Alternatívny názov pre zdroj. Tento môže byť v akejkoľvek forme názvu, ktorý sa používa ako náhrada alebo alternatíva k formálnemu názvu zdroja, vrátane skratiek alebo prekladov stránok. Spresnenie prvku <dc:title> (dc:názov)				
Poznámka Europeany	Akýkoľvek alternatívny názov, pod ktorým je známy pôvodný analógový alebo digitálne narodený objekt. Môže zahŕňať skratky alebo preklad názvu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadania
	X			X Title (Názov)	X (Riadok názvu)
Príklad	<dcterms:alternative>Ocho semanas</dcterms:alternative> (Pri <dc:title>Eight				

	weeks</dc:title>)
--	-------------------

Názov prvku: conformsTo (vyhovuje)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/conformsTo				
Označenie	Conforms To (Vyhovuje čomu)				
Definícia	Stanovené normy, ktorým popísaný zdroj vyhovuje. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah)				
Poznámka Europeany	Názvy noriem, ktorým digitálny objekt (digitalizovaný alebo digitálne narodený) vyhovuje a ktoré sú užitočné pre využitie objektu				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok Vzťahov; Relations line)
Príklad	<dcterms:conformsTo> W3C WCAG 2.0</dcterms:conformsTo> (pre dokument vo formáte HTML, ktorý je v súlade s požiadavkami prístupnosti webového obsahu).				

Názov prvku: contributor (prispievateľ)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/contributor				
Označenie	Contributor (Prispievateľ)				
Definícia	Entita zodpovedná za prispievanie k zdroju.				
Poznámka Europeany	Mená prispievateľov pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu. Toto môže byť osoba, organizácia alebo služba.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			(Creator, Tvorca)	X (Riadok Tvorcu)
Príklad	<dc:contributor>Maria Callas</dc:contributor>				

Názov prvku: country (krajina)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/country				
Označenie	Country (Krajina)				
Definícia	Názov krajiny, z ktorej pochádza poskytovateľ obsahu alebo "Európa" v prípade celoeurópskych projektov.				
Poznámka Europeany	Názov krajiny je automaticky odvodený z informácií uvedených v zložke autority poskytovateľa obsahu Europeany. Názvy krajín by mali zodpovedať norme ISO 3166. (http://www.iso.org/iso/english_country_names_and_code_elements)				
Povinné používanie a výskyt	Povinné (Minimum: 1, Maximum: 1)				

Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X	X (Country; Krajina)			X (Country; Krajina)
Príklad	<europeana:country>AL</europeana:country>				

Názov prvku: coverage (pokrytie)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/coverage				
Označenie	Coverage (Pokrytie)				
Definícia	Priestorová alebo časová téma zdrojov, priestorová použiteľnosť zdroja alebo jurisdikcia, pod ktorou je zdroj relevantný. To môže byť určené miesto, umiestnenie, priestorové koordináty, obdobie, dátum, časové rozmedzie alebo pomenovaná administratívna entita. Spresnené týmito prvkami: < dcterms:spatial > (termínyDC:priestorové) a < dcterms:temporal > (termínyDC:časové)				
Poznámka Europeany	Pokrytie je bez obmedzení uvedené priestorové alebo časové pokrytie pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu. Pokiaľ je možné, uprednostňuje sa použitie špecifických prvkov < dcterms:spatial > a < dcterms:temporal >.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: riadok predmetu – subject line)
Príklad	<dc:coverage>1995-1996</dc:coverage> <dc:coverage>Boston, MA</dc:coverage>				

Názov prvku: created (vytvorené)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/created				
Označenie	Date Created (Dátum vytvorenia)				
Definícia	Dátum vytvorenia zdroja. Spresnenie ku < dc:date > (dc:dátum)				
Poznámka Europeany	Dátum, kedy bol vytvorený pôvodný analógový alebo digitálne narodený objekt. Dátum vytvorenia sa používa na generovanie < europeana:year > (europeana:rok) a ak je to vhodné, použije sa takto v časovej osi.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok dátumu – Date Line)
Príklad	<dcterms:created>1564</dcterms:created>				

	<dc:terms:created>Iron Age</dc:terms:created>
--	---

Názov prvku: creator (tvorca)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/creator				
Označenie	Creator (Tvorca)				
Definícia	Entita primárne zodpovedná za vytvorenie zdroja. Môže to byť osoba, organizácia alebo služba.				
Poznámka Europeany	Meno tvorca pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X Creator (Tvorca)	X (Riadok tvorca – Creator line)
Príklad	<dc:creator>Shakespeare, William</dc:creator>				

Názov prvku: date (dátum)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/date				
Označenie	Date (Dátum)				
Definícia	Údaj o čase alebo časovom úseku, ktorý súvisí s udalosťou v životnom cykle zdroja. Spresnený týmito prvkami: <dc:created> (dc:vytvorené) a <dc:terms:issued> (termínyDc:vydané)				
Poznámka Europeany	Používa sa pre významný dátum v živote pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu (pozri príklad). Použite <dc:terms:temporal> (termínyDC:časové) (alebo <dc:coverage> (dc:pokrytie)), ak je tento dátum spojený s témou tohto zdroja. <dc:date> môže byť použité na generovanie <europeana:year> (europeana:rok) a ak je to vhodné, použije sa takto v časovej osi.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X Date (Dátum)	X (Viac: Riadok dátumu – Date Line)
Príklad	<dc:date>17 th century</dc:date> (Napríklad dátum, kedy bol objekt opravený).				

Názov prvku: description (popis)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/description				
Označenie	Description (Popis)				
Definícia	Vysvetlenie obsahu zdroja. Spresnené týmto prvkom: <dc:terms:tableOfContents> (termínyDC:Obsah)				
Poznámka	Popis pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				

Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok popisu – Description Line)
Príklad	<p><dc:description>Illustrated guide to airport markings and lighting signals, with particular reference to SMGCS (Surface Movement Guidance and Control System) for airports with low visibility conditions.</dc:description></p> <p>(<dc:description> Ilustrovaný sprievodca znamení a svetelných signálov na letiskách, najmä so zreteľom na SMGCS (Systém vedenia a kontroly pohybov po povrchu) pre letiská s nízkou viditeľnosťou.</dc:description></p>				

Názov prvku: extent (rozsah)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/extent				
Označenie	Extent (Rozsah)				
Definícia	Veľkosť alebo doba trvania zdroja. Spresnenie prvku <dc:format> (dc:formát).				
Poznámka Europeany	Veľkosť alebo doba trvania digitálneho objektu alebo ak je pôvodný objekt (napr. audiovizuálny) záznam.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok formátu – Format Line)
Príklad	<p><dcterms:extent>13 cm</dcterms:extent> (šírka pôvodného objektu).</p> <p><dcterms:extent>34 minutes</dcterms:extent> (dĺžka zvukového záznamu).</p>				

Názov prvku: format (formát)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/format				
Označenie	Format (Formát)				
Definícia	Formát súboru, fyzického média alebo rozmery zdroja. Spresnené prvkami <dcterms:extent> (termínyDC: rozsah) a <dcterms:medium> (termínyDC:médium)				
Poznámka Europeany	<p>Menej špecifikujúci prvok zahŕňa formát súboru, fyzické médium alebo rozmery a veľkosť pôvodného a/alebo digitálneho objektu.</p> <p>Prvok sa používa pre formát súboru digitálneho objektu alebo digitálne narodeného originálu.</p> <p>Odporúča sa zoznam Internet Media Types [MIME] (typy internetových médií) (http://www.iana.org/assignments/media-types/).</p>				

	Ak je to vhodné, uprednostňuje sa používanie viac špecifikujúcich prvkov <dc:terms:extent> (dimensions) (termínyDC:rozsah ; rozmery a veľkosť) a <dc:terms:medium> (physical medium) (termínyDC:médium ; fyzické médium)				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok formátu – Format line)
Príklad	<dc:format>image/jpeg</dc:format>				

Názov prvku: hasFormat (máFormát)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/hasFormat				
Označenie	Has Format (Má formát)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je v podstate rovnaký ako už existujúci popísaný zdroj, ale v inom formáte. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isFormatOf> (termínyDc:jeFormátom).				
Poznámka Europeany	<dcterms:hasVersion> sa používa pri rozdielnych verziách.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok vzťahov – Relation line)
Príklad	<dcterms:hasFormat> http://upload.wikimedia.org/wikipedia/en/f/f3/Europeana_logo.png </dcterms:hasFormat> kde popisovaný zdroj je obrázkový súbor .tiff.				

Názov prvku: hasObject (máObjekt)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/hasObject				
Označenie	Has Object (Má objekt)				
Definícia	Indikuje dostupnosť náhľadov digitálnych objektov pre ich pochopenie a spracovanie systémom Europeana. Povolené sú dve hodnoty (False alebo True – nie alebo áno). Hodnota zodpovedá <europeana:object> (europeana:objekt).				
Poznámka Europeany	Europeana podporuje formáty ako PDF, JPEG a TIFF, kompatibilné s Image Magick (http://www.imagemagick.org/).				
Povinné používanie a výskyt	Povinné (Minimum: 1, Maximum: 1)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania

Príklad	<europeana:hasObject>True</europeana:hasObject>				

Názov prvku: hasPart (máČasť)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/hasPart				
Označenie	Has Part (Má časť)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je buď fyzicky alebo logicky súčasťou uvedených zdrojov. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isPartOf> (termínyDc:jeČasťou).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:hasPart> Maps.Crace.1 </dcterms:hasPart> Identifikátor pre mapu, ktorá je súčasťou zbierky máp Crace Collection of maps.				

Názov prvku: hasVersion (máVerziu)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/hasVersion				
Označenie	Has Version (Má verziu)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je verziou, vydaním, alebo adaptáciou opísaného zdroja. Zmeny vo verzii predpokladajú skôr podstatné zmeny v obsahu než rozdiely vo formáte. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isVersionOf> (termínyDc:jeVerziou)				
Poznámka Europeany	Pri zmene formátu sa používa <dcterms:hasFormat> (termínyDc:máFormát)				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:hasVersion>The Sorcerer's Apprentice</dcterms:hasVersion> (preklad: Edwin Zeydel, 1955). V tomto prípade je preklad z roku 1955 verziou popísaného zdroja.				

Názov prvku: identifier (identifikátor)	
Kontext	dc
URI	http://purl.org/dc/terms/identifier

Označenie	Identifier (Identifikátor)				
Definícia	Jednoznačný odkaz na zdroj v rámci daného kontextu.				
Poznámka Europeany	Identifikátor originálneho analógového alebo digitálne narodeného objektu. Pre URL digitálnych objektov sa používa <europeana:isShownBy> (europeana:jeUkázanýProstredníctvom). Ak je adresa URL už zahrnutá v prvku <dc:identifier> (dc:identifikátor) existujúcich metadát, ponechajte ju a preneste informácie aj do <europeana:isShownBy> (europeana:jeUkázanýProstredníctvom).				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok identifikátora – Identifier Line)
Príklad	<dc:identifier>urn :isbn :9780387097466</dc:identifier> <dc:identifier> http://upload.wikimedia.org/wikipedia/en/f/f3/Europeana_logo.png</dc:identifier>				

Názov prvku: isFormatOf (jeFormátom)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isFormatOf				
Označenie	Is Format Of (Je formátom)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je v podstate rovnaký ako je už popísaný zdroj, ale v inom formáte. Spresňuje prvok <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:hasFormat> (termínyDc:máFormát).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:isFormatOf> Europeana_logo.tiff</dcterms:isFormatOf> Kde popisovaný zdroj je obrázkový súbor png.				

Názov prvku: isPartOf (jeČasťou)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isPartOf				
Označenie	Is Part Of (Je časťou)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorého je opísaný zdroj fyzicky alebo logicky súčasťou. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:hasPart> (termínyDc:máČasť).				
Poznámka Europeany	Používa sa názov zbierky, ktorej je digitálny objekt súčasťou.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				

Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:isPartOf>Crace Collection of Maps of London</dcterms:isPartOf>				

Názov prvku: isReferencedBy (jeOdkazomZ)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isReferencedBy				
Označenie	Is Referenced By (Je odkazom z)				
Definícia	Súvisiace zdroj, ktorý odkazuje, cituje alebo sa inak odvoláva na popisovaný zdroj. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:references> (termínyDc:odkazujeNa).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:isReferencedBy>Till, Nicholas (1994) <i>Mozart and the Enlightenment: Truth, Virtue and Beauty in Mozart's Operas</i> , W. W. Norton & Company</dcterms:isReferencedBy>				

Názov prvku: isReplacedBy (jeNahradený)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isReplacedBy				
Označenie	Is Replaced By (Je nahradený)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý nahrádza, presúva alebo zastupuje popísaný zdroj. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:replaces> (termínyDc:nahrádza).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:isReplacedBy> http://dublincore.org/about/2009/01/05/bylaws/ </dcterms:isReplacedBy> kde opisovaný zdroj je staršia verzia (http://dublincore.org/about/2006/01/01/bylaws/)				

Názov prvku: isRequiredBy (VyžadujeSaU)
--

Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isRequiredBy				
Označenie	Is Required By (Vyžaduje sa u)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý vyžaduje popísané zdroje na podporu svojich funkcií, dodávanie alebo koherenciu. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:requires> (termínyDc:VyžadujeSi).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<isRequiredBy> http://www.myslides.com/myslideshow.ppt </isRequiredBy> kde popisovaný obraz je potrebný pre on-line prezentáciu				

Názov prvku: isShownAt (jeUkázanýNa)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/isShownAt				
Označenie	Is Shown At (Je ukázaný na)				
Definícia	Jednoznačný odkaz URL na digitálny objekt na webovej stránke poskytovateľa obsahu v kontexte s celistvými informáciami. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <europeana:isShownBy> (europeana:jeUkázanýProstredníctvom).				
Poznámka Europeany	URL, ktorá bude aktívna v rozhraní Europeana. Užívateľov prevedie na digitálny objekt zobrazený na webovej stránke poskytovateľa obsahu v kontexte s celistvými informáciami. <europeana:isShownAt> (europeana:jeUkázanýNa) sa používa na zobrazenie digitálneho objektu s ďalšími informáciami (napríklad hlavičky, banner, atď.).				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum:1) Avšak buď isShownAt (jeUkázanýNa) ALEBO isShownBy (jeUkázanýProstredníctvom) je povinné				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
					X
Príklad	<europeana:isShownAt> http://www.photo.rmn.fr/cf/htm/CPICZ.aspx?E=2C6NU0VFLVNY </europeana:isShownAt>				

Názov prvku: isShownBy (jeUkázanýProstredníctvom)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/isShownBy				
Označenie	Is Shown By (je ukázaný prostredníctvom)				
Definícia	Jednoznačný odkaz URL na digitálny objekt na webovej stránke poskytovateľa obsahu v najlepšom dostupnom rozlíšení a kvalite. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <europeana:isShownAt> (europeana:jeUkázanýNa).				

Poznámka Europeany	URL, ktorá bude aktívna v rozhraní Europeana. Tá prevedie používateľov na digitálny objekt na webových stránkach poskytovateľa obsahu, kde sa môžu objekty zobraziť alebo prehrať. Digitálny objekt musí byť priamo prístupný prostredníctvom URL a od nej na tomto mieste primerane nezávislý. Ak adresa URL obsahuje krátke informácie o autorských právach a odkazom na objekt, môže byť zapísaná do <code><europeana:isShownBy></code> (<code>europeana:jeUkázanýProstredníctvom</code>). <code><europeana:isShownAt></code> (<code>europeana:jeUkázanýNa</code>) sa používa pre digitálne objekty vložené do stránok HTML (aj v prípade, ak je stránka extrémne jednoduchá).				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: 1) Avšak buď <code>isShownAt</code> (<code>jeUkázanýNa</code>) ALEBO <code>isShownBy</code> (<code>jeUkázanýProstredníctvom</code>) je povinné				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
					X (Kliknutie na náhľad obrázku vedie na URL)
Príklad	<code><europeana:isShownBy></code> <code>http://resolver.kb.nl/resolve?urn=urn:gvn:RA01:30051001524450</code> <code></europeana:isShownBy></code>				

Názov prvku: issued (vydané)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/issued				
Označenie	Date Issued (Dátum vydania)				
Definícia	Dátum oficiálneho vydania (tj publikácie) zdroja. Spresnenie prvku <code><dc:date></code> (<code>dc:dátum</code>).				
Poznámka Europeany	Dátum, kedy bol vydaný alebo publikovaný pôvodný analógový alebo digitálne narodený objekt. Môže byť použitý na generovanie <code><europeana:year></code> (<code>europeana:rok</code>) a ak je to vhodné, použije sa takto v časovej osi.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok dátumu – Date Line)
Príklad	<code><dcterms:issued>1993</dcterms:issued></code>				

Názov prvku: isVersionOf (jeVerziou)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/isVersionOf				
Označenie	Is Version Of (Je verziou)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorého je popísaný zdroj verziou, vydaním, alebo adaptáciou. Zmeny vo verzii znamenajú skôr podstatné zmeny v obsahu než rozdiely vo formáte. Spresnenie prvku <code><dc:relation></code> (<code>dc:vzťah</code>). Pozri tiež <code><dcterms:hasVersion></code> (<code>termínyDc:máVerziu</code>).				
Poznámka Europeany					
Povinné	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				

používanie a výskyt					
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:isVersionOf>ESE Version 0.5</dcterms:isVersionOf>				

Názov prvku: language (jazyk)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/language				
Označenie	Language (Jazyk)				
Definícia	Jazyk zdroja				
Komentár	Najlepšia odporúčaná metóda je použitie kontrolovaného slovníka ako napríklad RFC 4646 (http://www.rfc-archive.org/getrfc.php?rfc=4646), ktorý v súlade s ISO 639 definuje dvoj- alebo trojznakové primárne označenia jazykov. Môže sa tu reprezentovať buď kód alebo textové označenie jazyka.				
Poznámka Europeany	<p>Prvok sa používa pre jazyk textu, ktorý je zahrnutý v obrázku (t.j. plagáty, noviny atď).</p> <p>Ak nie je v digitálnom objekte (napr. fotografii) žiaden jazykový element, tento prvok sa ignoruje.</p> <p>Odporúča sa použitie RFC 4646.</p> <p>Tento prvok nie je určený pre jazyk metaúdajov zdroja, ktoré môžu byť popísané v atribúte xml: lang. Napríklad <dc:title xml:lang="en">After dark</ dc: title>.</p> <p>Pozri tiež <europeana:language> (europeana:jazyk).</p>				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok jazyka – Language Line)
Príklad	<dc:language>it</dc:language>				

Názov prvku: language (jazyk)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/language				
Označenie	Europeana Language (Jazyk v Europeane)				
Definícia	Jazyk pridelený zdroju s odkazom na poskytovateľa obsahu.				
Poznámka Europeany	<p>V prototype Europeana je <europeana:language> oficiálny jazyk krajiny, kde sa nachádza poskytovateľ obsahu.</p> <p>Jazyk je vyjadrený pomocou ISO 639-1 (dvojnakový kód) (napr. "en", "de" atď). Pre krajiny s viacerými úradnými jazykmi používa Europeana "mul" (ako viacjazyčné) (ISO 639-2).</p>				

Povinné používanie a výskyt	Povinné (Minimum: 1, Maximum: 1)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X	X (Aspekt jazyka)			X (Riadok jazyka – Language Line)
Príklad	<europeana:language>ro</europeana:language>				

Názov prvku: medium (médiu)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/medium				
Označenie	Medium (Médiu)				
Definícia	Materiál alebo fyzický nosič zdroja. Spresnenie prvku <dc:format> (dc:formát).				
Poznámka Europeany	Médiu pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok formátu – Format Line)
Príklad	<dcterms:medium>metal</dcterms:medium>				

Názov prvku: object (objekt)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/object				
Označenie	Object (Objekt)				
Definícia	Jednoznačný odkaz URL (nie URI) na digitálny objekt v najlepšom dostupnom rozlíšení k dispozícii na webovej stránke poskytovateľa obsahu na generovanie náhľadu alebo vzorky. Tento prvok zvyčajne vedie ku <europeana:isShownBy> (europeana:jeUkázanýProstredníctvom).				
Poznámka Europeany	<p>Pozri tiež <europeana:hasObject>.</p> <p>Náhľady obrázkov sú pre zobrazenie v Europeane generované z digitálnych objektov, ktorých formát (napr. PDF, JPEG a TIFF) je kompatibilný s používaným softvérom Image Magick (http://www.imagemagick.org/). Image Magick potrebuje mať na vytvorenie náhľadu priamy prístup k obrázku. Nemôže napríklad urobiť náhľad z obrázka vloženého do HTML stránky.</p> <p>Europeana vytvára jeden pohľad na jeden záznam. Ak záznam obsahuje niekoľko stránok v PDF, slúži na vytvorenie náhľadu predná strana. Ak záznam obsahuje niekoľko obrazových súborov, používa sa pre náhľad prvý súbor, ktorý sa zobrazí.</p> <p>Ak nie je digitálny objekt vo formáte kompatibilnom s Image Magick, nie je tento prvok povinný. Ak nie je náhľad k dispozícii, bude zobrazený nastavený náhľad pre tento typ objektu.</p>				
Povinné	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: 1)				

používanie a výskyt					
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
Príklad	<europeana:object>http://upload.wikimedia.org/wikipedia/en/f/f3/Europeana_logo.png</europeana:object>				

Názov prvku: provenance (pôvod)					
Kontext	dcterms (termíny)				
URI	http://purl.org/dc/terms/provenance				
Označenie	Provenance (Pôvod)				
Definícia	Vyhlásenie o akýchkoľvek zmenách vo vlastníctve a starostlivosti o zdroje od svojho založenia, ktoré sú dôležité pre jeho pravosť, integritu a interpretáciu. To môže zahŕňať opis všetkých postupných zmien správcov zdroju.				
Poznámka Europeany	Týka sa vlastníctva a starostlivosti o pôvodný analógový alebo digitálne narodený objekt.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok pôvodu – Provenance Line)
Príklad	<dcterms:provenance>Donated by The National Library in 1965</dcterms:provenance>				

Názov prvku: provider (poskytovateľ)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/provider				
Označenie	Europeana Provider (Poskytovateľ pre Europeanu)				
Definícia	Názov organizácie, ktorá poskytuje obsah Europeane.				
Poznámka Europeany	Upozorňujeme, že poskytovateľom obsahu sa rozumie organizácia, ktorá posiela dáta do Europeany a nie inštitúcia, ktorá vlastní pôvodný objekt, ani inštitúcia, kde sa pôvodný objekt nachádza. V prípade agregátora a európskych projektov (napr. video Active http://www.videoactive.eu/VideoActive/Home.do) je <europeana:provider> (europeana:poskytovateľ) názov agregátora / projektu.				
Povinné používanie a výskyt	Povinné (Minimum: 1, Maximum: 1)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X	X (Poskytovateľ)			X (Riadok poskytovateľa – Provider Line)

Príklad	<europeana:provider>Het Geheugen van Nederland</europeana:provider>
---------	---

Názov prvku: publisher (vydavateľ)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/publisher				
Označenie	Publisher (Vydavateľ)				
Definícia	Entita zodpovedná za sprístupnenie zdroja. Vydavateľ môže byť osoba, organizácia a služba.				
Poznámka Europeany	Názov vydavateľa pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vydavateľa – Publisher Line)
Príklad	<dc:publisher>Oxford University Press</dc:publisher>				

Názov prvku: references (odkazujeNa)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/references				
Označenie	References (Odkazuje na)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, na ktorý odkazuje, odvoláva sa, alebo inak poukazuje popísaný zdroj. Spresnenie prvku <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isReferencedBy> (termínyDc:jeOdkazomZ).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:references>Honderd jaar Noorse schilderkunst </dcterms:references>				

Názov prvku: relation (vzťah)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/relation				
Označenie	Relation (Vzťah)				
Definícia	Súvisiaci zdroj. Odporúčaný najlepší postup je identifikovať zdroj pomocou systému formálnych identifikačných systémov.				
Poznámka Europeany	Informácia o zdrojoch, ktoré sú vo vzťahu s pôvodným analógovým alebo digitálne narodeným objektom. Je spresnený týmito prvkami: <dcterms:isVersionOf> (termínyDc:jeVerziou); <dcterms:hasVersion> (termínyDc:máVerziu); <dcterms:isReplacedBy> (termínyDc:jenahradený); <dcterms:replaces> (termínyDc:nahrádza); <dcterms:isRequiredBy>				

	(termínyDc:VyžadujeSaU); <dcterms:requires> (termínyDc:VyžadujeSi); <dcterms:isPartOf> (termínyDc:jeČasťou); <dcterms:hasPart> (termínyDc:máČasť); <dcterms:isReferencedBy> (termínyDc:jeOdkazujomZ); <dcterms:references> (termínyDc:odkazujeNa); <dcterms:isFormatOf> (termínyDc:jeFormátom); <dcterms:hasFormat> (termínyDc:máFormát); <dcterms:conformsTo> (termínyDc:vyhovuje); <europeana:isShownBy> (europeana:jeUkázanýProstredníctvom); <europeana:isShownAt> (europeana:jeUkázanýNa)				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dc:relation> maps.crace.1/33</dc:relation> (Signatúra police pre mapu držanú v zbierke the British Library's Crace Collection).				

Názov prvku: replaces (nahrádza)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/replaces				
Označenie	Replaces (Nahrádza)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je nahradený, presunutý, alebo zastupovaný popísaným zdrojom. Spresňuje prvok <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isReplacedBy> (termínyDc:jeNahradený).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dcterms:replaces>http://dublincore.org/about/2006/01/01/bylaws/</dcterms:replaces>, kde popisovaný zdroj je novšia verzia (http://dublincore.org/about/2009/01/05/bylaws/)				

Názov prvku: requires (vyžadujeSi)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/requires				
Označenie	Requires (Vyžaduje si)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, ktorý je nevyhnutný pre popisovaný zdroj na podporu svojich funkcií, dodávanie alebo koherenciu. Spresňuje prvok <dc:relation> (dc:vzťah). Pozri tiež <dcterms:isRequiredBy> (termínyDc:vyžadujeSaU).				
Poznámka Europeany					
Povinné používanie a	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				

výskyt					
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Riadok vzťahu – Relation Line)
Príklad	<dc:terms:requires>http://ads.ahds.ac.uk/project/userinfo/css/oldbrowsers.css</dc:terms:requires> kde popisovaný zdroj je súbor HTML na http://ads.ahds.ac.uk/project/userinfo/digitalTextArchiving.html				

Názov prvku: rights (práva)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/rights				
Označenie	Rights (Práva)				
Definícia	Informácie o právach vo vzťahu k zdroju alebo v zdroji obsiahnutých.				
Poznámka Europeany	Informácie o právach duševného vlastníctva, prístupových právach a licenčné podmienky pre digitálne objekty (digitalizované alebo digitálne narodené).				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Riadok práv – Rights Line)
Príklad	<dc:rights>Creative Commons Attribution 3.0 License</dc:rights>				

Názov prvku: source (zdroj)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/source				
Označenie	Source (Zdroj)				
Definícia	Súvisiaci zdroj, z ktorého popísaný zdroj úplne alebo čiastočne pochádza.				
Poznámka Europeany	Prvok môže byť použitý pre niekoľko zdrojov, ktoré sú s predmetom vo vzťahu ako napríklad referenčné zdroje alebo mená držiteľov obsahu. Názov poskytovateľa obsahu by mal byť vložený do <europeana:provider> (europeana:poskytovateľ).				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Zdroj – Source)
Príklad	<dc:source>Security Magazine pp 3-12</dc:source> <dc:source>BAM portal</dc:source>				

Názov prvku: spatial (priestorové)	
Kontext	dc:terms (termíny dc)
URI	http://purl.org/dc/terms/spatial

Označenie	Spatial Coverage (Priestorové pokrytie)				
Definícia	Priestorová charakteristika zdroja. Spresnenie prvku <dc:coverage> (dc:pokrytie).				
Poznámka Europeany	Informácie o priestorových vlastnostiach pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu, t.j. čo zdroj predstavuje alebo zobrazuje v rámci priestoru. To môže byť určité miesto, umiestnenie, priestorové koordináty alebo určitá administratívna jednotka.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X (Predmet)	X (Riadok predmetu – Subject Line)
Príklad	<dcterms:spatial>Portugal</dcterms:spatial>				

Názov prvku: subject (predmet)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/subject				
Označenie	Subject (Predmet)				
Definícia	Téma obsahu zdroja.				
Poznámka Europeany	Predmet pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X (Predmet)	X (Viac: Riadok predmetu – Subject Line)
Príklad	<dc:subject>submarine</dc:subject>				

Názov prvku: tableOfContents (Obsah)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/tableOfContents				
Označenie	Table Of Contents (Obsah)				
Definícia	Zoznam jednotlivých častí zdroja. Spresnenie prvku <dc:description> (dc:popis).				
Poznámka Europeany	Zoznam jednotiek v rámci pôvodného analógového alebo digitálne narodeného zdroja.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				

Príklad	<dcterms:tableOfContents>Chapter 1. Introduction, Chapter 2. History</dcterms:tableOfContents>
---------	--

Názov prvku: temporal (časové)					
Kontext	dcterms (termíny dc)				
URI	http://purl.org/dc/terms/temporal				
Označenie	Temporal Coverage (Časové pokrytie)				
Definícia	Časová charakteristika zdroja Spresnenie prvku <dc:coverage> (dc:pokrytie).				
Poznámka Europeany	Časová charakteristika pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu. To môže byť obdobie, dátum alebo časové rozpätie.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X (Predmet)	X (Viac: Riadok predmetu – Subject Line)
Príklad	<dcterms:temporal>Roman</dcterms:temporal>				

Názov prvku: title (názov)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/title				
Označenie	Title (Názov)				
Definícia	Meno dané zdroju. Názov je zvyčajne meno, pod ktorým je zdroj oficiálne známy. Spresnený prvkom <dcterms:alternative> (termínyDc:alternatíva).				
Poznámka Europeany	Názov pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X			X Názov	X (Názov)
Príklad	<dc:title>Taal vitaal</dc:title>				

Názov prvku: type (typ)					
Kontext	dc				
URI	http://purl.org/dc/terms/type				
Označenie	Type (Typ)				
Definícia	Povaha alebo žáner zdroja. Typ obsahuje termíny popisujúce všeobecné kategórie, funkcie, žánre, alebo agregatívne úrovne obsahu. Podľa osvedčených postupov sa odporúča vyberať hodnotu z riadeného slovníku (napr. na http://dublincore.org/documents/dcmi-type-vocabulary/ je k dispozícii slovník DC Type).				
Poznámka Europeany	Typ pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objekt, ako ho zaznamenal poskytovateľ obsahu. Prvok zvyčajne zahŕňa hodnotu, ako je fotografia, maľba, socha atď.				

	Poskytovateľom obsahu sa odporúča, aby priradili hodnoty zistené v <dc:type> v ich metadátoch ku štyrom typom materiálov používaných v Europeane: TEXT, OBRAZ, ZVUK a VIDEO. Pozrite nižšie: europeana:type (<a >europeana:typ<="" a>).<="" href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/typ" td=""> 				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Viac: Typ – Type)
Príklad	<dc:type>painting</dc:type> <dc:type>photograph</dc:type> <dc:type>coin</dc:type>				

Názov prvku: type (typ)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/type				
Označenie	Europeana Type (Typ v Europeane)				
Definícia	Typ materiálu zdroja v Europeane.				
Poznámka Europeany	<p>Všetky digitálne objekty v Europeane musia byť klasifikované jedným zo štyroch druhov materiálov Europeany: TEXT, OBRAZ, ZVUK alebo VIDEO. Tento prvok sa používa na vytvorenie Aspektov typu na základe materiálových typov Europeany. Predvolený náhľad sa používa pri neúplnom alebo úplnom zobrazení záznamu ak náhľad nie je k dispozícii (pozri europeana:object (<a >europeana:object<="" a>)).<="" href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/object" p=""> <p>Poskytovateľom obsahu sa odporúča aby si vytvorili priradenie miestnej terminológie typov, ktoré používajú v ich metadátoch ku štyrom typom používaných v Europeane. Priradenie je zvyčajne založené na hodnotách v <dc:type> (<a >dc:typ<="" a>).<="" href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/typ" p=""> </p></p>				
Povinné používanie a výskyt	Povinné: (Minimum: 1, Maximum: 1)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X	X Aspekt typov		X Typ	X (Viac: Riadok typov – Type Line)
Príklad	europeana:typeTEXT</a href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/type">europeana:type (veľké písmená) europeana:type IMAGE</a href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/type">europeana:type (veľké písmená) europeana:type SOUND</a href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/type">europeana:type (veľké písmená) europeana:type VIDEO</a href="http://www.europeana.eu/schemas/ese/type">europeana:type (veľké písmená)				

Názov prvku: unstored (neuložené)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/unstored				
Označenie	Unstored (Neuložené)				
Definícia	Kontajnerový prvok, ktorý obsahuje všetky dôležité informácie, ktoré sa nedajú priradiť k inému prvku v ESE.				
Poznámka Europeany	Prvok europeana:unstored je poskytovaný tak, aby zahŕňal dôležité informácie pre účely indexovania. Všetky relevantné informačné prvky, ktoré nemožno priradiť k inému prvku v ESE, by mali byť zmapované v tomto prvku.				

	Tento prvok nie je k dispozícii v "zobrazení úplných výsledkov vyhľadávania".				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				
Príklad	<europeana:unstored>National Gallery, London</europeana:unstored> (kde National Gallery v Londýne je miesto, kde sa objekt dočasne nachádza. Žiadny iný prvok nie je pre takúto informáciu vhodný)				

Názov prvku: uri (uri)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/uri				
Označenie	Europeana URI (URI Europeany)				
Definícia	Jednoznačný URI na zdroj v rámci kontextu Europeany.				
Poznámka Europeany	Ide o identifikátor záznamu pre objekt v systéme Europeana. Je vytvorený na základe jedinečných identifikátorov poskytnutých v metadátach zdroju. Upozorňujeme, že v prípadoch, keď poskytovateľ obsahu dodáva dva alebo viac záznamov s rovnakým identifikátorom záznamu, je v Europeane vedený iba prvý záznam. Ďalšie záznamy s rovnakým identifikátorom sú odstránené.				
Povinné používanie a výskyt	Povinné (Minimum: 1, Maximum: 1)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
Príklad	<europeana:uri> http://www.europeana.eu/resolve/record/00401/A7F7E0E6600 </europeana:uri>				

Názov prvku: userTag (poznámkyPoužívateľov)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/userTag				
Označenie	User Tag (Poznámky používateľov)				
Definícia	Poznámky vytvorené používateľom prostredníctvom rozhrania Europeany.				
Poznámka Europeany	Poznámky vytvorené registrovanými používateľmi.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X				X (Zobrazenie poznámok používateľov)
Príklad	<europeana:userTag>My favorite food!</europeana:userTag>				

Názov prvku: year (rok)					
Kontext	europeana				
URI	http://www.europeana.eu/schemas/ese/year				
Označenie	Europeana Year (Rok v Europeane)				
Definícia	Okamih spojený s udalosťou v živote pôvodného analógového alebo digitálne narodeného objektu.				
Poznámka Europeany	Rok (v štvorciferej forme) v Gregoriánskom kalendári (napr. 1523), ktorý je odvodený od hodnôt dátumu v metadátach zdroju. Zvyčajne je odvodený z <dc:date> (dc:date). Používa sa na časovej osi Europeany a v aspekte dátum. Objekty bez <europeana:year> (europeana:year) nebudú zastúpené v časovej osi alebo aspekte dátum.				
Povinné používanie a výskyt	Voliteľné (Minimum: 0, Maximum: neobmedzené)				
Funkcie vyhľadávania a zobrazovania na Europeane	Jednoduché vyhľadávanie	Aspekt	Časová os	Rozšírené vyhľadávanie	Zobrazenie úplných výsledkov vyhľadávania
	X	X Aspekt Dátum	X	X Dátum	X
Príklad	<europeana:year>1523</europeana:year>				

5. História dokumentu

Verzia	Autor	Aktualizácia	Poznámka
V0.5	Go Sugimoto	2008-07-04	Vytvorenie návrhu
V2.0	Catherine Lupovici	2008-08-28	Zásadná zmena v pridávaní nových prvkov
V2.5	Go Sugimoto	2008-09-10	Vydanie pre potreby začatia plánovania komunitou Europeana
V3.0	Go Sugimoto	2008-12-04	Zásadná zmena v pridávaní nových prvkov
V3.1	Go Sugimoto a Kate Fernie	2009-02-25	Verejné vydanie
V3.2	Go Sugimoto a Catherine Lupovici	2009-08-07	Druhá edícia verejného vydania. Modifikácia prvkov a definícií atribútov. Toto bolo nutné kvôli rozvoju portálu a obsahu. Všetky súvisiace dokumenty sú teraz konzistentné.
V3.2.1	Julie Verleyen	2009-11-06	Zmena URI prvkov Europeany, ktoré patria do kontextu Europeany z http://www.europeana.eu/ese/terms/ na http://www.europeana.eu/schemas/ese/ . Toto bude v súlade so schémou XML.